



**PRESS ADVISORY
FOR IMMEDIATE RELEASE October 9, 2006**

CONTACT: Yovana Gomez Tel. 510-643-0515 Email: Yovana.Gomez@ucop.edu
Nefer Kelley Tel. 510-643-4121 Email: Nefer.Kelley@ucop.edu

**BINATIONAL HEALTH WEEK 2006 TO PROVIDE OVER 1,000
ACTIVITIES FOR THE LATINO IMMIGRANT POPULATION IN THE
UNITED STATES AND CANADA**

In its sixth year of existence, Binational Health Week in 2006 will be celebrated in 31 US states and the District of Columbia, Canada, Mexico, El Salvador and Guatemala. The calendar of events for the Sixth Binational Health Week (BHW) reveal that this year's activities will reach more people, in more areas of North America than in any previous year.

WHO/WHEN: Over 1,500 organizations and 5,000 volunteers are expected to participate and activities are expected to reach over 300,000 underserved Mexican and Central American immigrants and their families from October 7 to 15.

WHERE: Preliminary information from BHW coordinating agencies reveal that more than 1,000 activities will take place in over 200 cities and towns in the United States and Canada.

WHAT: BHW events will include at least 250 health fairs and 80 mobile health clinics. Other activities include 250 health-education workshops and 57 media and inaugural/closing events.

To find information about local Binational Health Week events, go to <http://www.binationalhealthweek.org>

BACKGROUND: An annual event that began in 2001, Binational Health Week has been instrumental in developing programs aimed at improving the health and well-being of migrant and immigrant workers and their families. Over 450,000 people received health interventions during the first five Binational Health Weeks. Its success is due in large part to partnerships between the Institute for Mexicans Abroad, the Secretariats of Health and of Foreign Affairs of Mexico, El Salvador, and Guatemala, the California-Mexico Health Initiative (a program of the University of California), The California Endowment, and the California HealthCare Foundation, as well the formidable contribution of over 5,000 volunteers and 1,500 agencies that work year-round to organize the activities of Binational Health Week.

Binational Health Week is one of the largest mobilization efforts of government agencies, community-based organizations and volunteers in the Americas to improve the health and well being of the underserved Latino population living in the United States, Canada, and Mexico. It encompasses an annual weeklong series of health-promotion and health-education activities that include health-education workshops, health-care and health insurance referrals, medical screenings, and treatment services.



COMUNICADO DE PRENSA CIRCULACIÓN INMEDIATA, 9 de Octubre

CONTACTOS: Yovana Gómez Tel. 510-643-0515 Email: Yovana.Gomez@ucop.edu
Nefer Kelley Tel. 510-643-4121 Email: Nefer.Kelley@ucop.edu

SEMANA BINACIONAL DE SALUD 2006 TENDRA MAS DE 1,000 ACTIVIDADES PARA LA POBLACION MIGRANTE LATINA EN ESTADOS UNIDOS Y CANADA

En su sexto año, la Semana Binacional de Salud (SBS) será celebrada en 31 estados de la Unión Americana y el Distrito de Columbia, Canadá, México, El Salvador y Guatemala. El calendario de eventos de la Semana Binacional de Salud revela que las actividades de este año alcanzarán más personas, en más áreas de Norte América que en los años anteriores.

QUIÉN/ CUANDO: Más de 1,500 organizaciones y 5,000 voluntarios esperan alcanzar a más de 300,000 inmigrantes Mexicanos y Centro Americanos.

DONDE: Más de 1,000 actividades en más de 200 ciudades y pueblos de Estados Unidos y Canadá.

QUÉ: Los eventos de SBS incluyen por lo menos 250 ferias de salud y 80 clínicas móviles. Otras actividades incluyen 250 talleres educativos y 57 eventos de los medios de comunicación así como los eventos de lanzamiento y clausura.

Para mayor información sobre las actividades de SBS, visite el sitio de Web www.semanabinacionaldesalud.org

ANTECEDENTES: La SBS es un evento anual que inició en el 2001 y ha sido fundamental en el desarrollo de programas cuyo objetivo es mejorar la salud y bienestar de los trabajadores migrantes y de sus familias. La SBS ha contribuido directamente a fortalecer la salud física y mental de esta población. Más de 450,000 personas recibieron intervenciones de salud durante las cinco primeras Semanas Binacionales de Salud. Gran parte del éxito de la SBS se debe a la participación voluntaria de asociaciones y redes sociales entre los que destacan, el Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME), la Secretaría de Relaciones Exteriores de México, El Salvador y Guatemala, la Secretaría de Salud de México, la Iniciativa de Salud México-California (un programa de la Universidad de California), The California Endowment, la Administración de Servicios y Recursos de Salud del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, así como el invaluable apoyo de mas de 5,000 voluntarios y agencias las cuales trabajan durante todo el año en la planeación de las actividades de la SBS.

La SBS es una de las mayores movilizaciones comunitarias a favor de la salud de los grupos más vulnerables. Participan miles de voluntarios, agencias gubernamentales y organizaciones comunitarias quienes se coordinan localmente para ofrecer los servicios de promoción y educación de salud. Las actividades se llevan a cabo durante una semana en el mes de octubre y se orientan fundamentalmente a la población Latina en EEUU y Canadá. Se realizan talleres educativos, referencias a clínicas para seguimiento de problemas médicos, información de programas de seguros y de beneficencia pública, así como exámenes de laboratorio.